



General Conference

34th session, Paris 2007
Draft resolution

Генеральная конференция

34-я сессия, Париж 2007 г.
Проект резолюции

dr

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Conférence générale

34^e session, Paris 2007
Projet de résolution

المؤتمر العام

الدورة الرابعة والثلاثون، باريس ٢٠٠٧
مشروعات القرارات

Conferencia General

34^a reunión, París 2007
Proyecto de resolución

大会

第三十四届会议，巴黎，2007年
决议草案

34 C/DR.21*
(COM.ED)

2 octobre 2007
Original anglais

Point 4.2 de l'ordre du jour provisoire

Amendement au Projet de programme et de budget pour 2008-2009 (34 C/5, 2^e version)

présenté par l'INDE

co-signé par l'IRAQ et le MAROC

Titre II.A - Programmes

Grand programme : I ÉDUCATION

Résolution : 01000

Priorité sectorielle biennale : 1 Piloter l'EPT, assurer la coordination mondiale et fournir une assistance aux États membres pour la réalisation des objectifs de l'EPT et des OMD relatifs à l'éducation sur la base du Plan d'action global

Paragraphe : (a) (i)

Incidences budgétaires indiquées par l'auteur : 200 000 dollars des États-Unis

Source de financement proposée par l'auteur :

La majeure partie serait fournie par l'Inde, certains fonds provenant de ressources extrabudgétaires. En ce qui concerne les conférences régionales sur l'alphabétisation dans le monde, leur budget a été pris en compte dans le calcul du coût sur la base des indications des pays hôtes. La Conférence générale est invitée à sa 34^e session à approuver une contribution technique pour la diffusion des recommandations de la 4^e Conférence internationale et pour l'organisation d'un colloque sur l'éducation artistique au cours du prochain exercice biennal.

* Ce projet de résolution est parvenu au Secrétariat le 31 août 2007.

Modification proposée :

- (i) leadership mondial de l'EPT, coordination des priorités du système des Nations Unies en matière d'éducation et mise en place de partenariats solides : il s'agira de mobiliser, harmoniser, mettre en adéquation et compléter les valeurs ajoutées spécifiques des divers partenaires et parties prenantes à l'échelon mondial afin de maintenir la dynamique et la détermination des efforts destinés à atteindre les objectifs de l'EPT et les OMD qui ont trait à l'éducation en s'appuyant sur la capacité de ralliement des décennies des Nations Unies pour l'alphabétisation et pour l'éducation au service du développement durable, - principalement grâce au partage des expériences, des meilleures pratiques et des initiatives projetées discutées à la Conférence Tbilissi + 30, c'est-à-dire à la 4^e Conférence internationale sur l'éducation relative à l'environnement organisée en Inde, ainsi qu'à la diffusion de ses recommandations, grâce aux conférences régionales destinées à donner suite à la Conférence de la Maison Blanche sur l'alphabétisation dans le monde et organisées dans différentes régions, grâce enfin à un colloque régional sur l'éducation artistique à organiser en Inde -, et en manifestant le leadership de la coordination mondiale par l'élaboration et l'adoption collectives du Plan d'action global à la fois par les quatre autres partenaires de l'EPT - le PNUD, le FNUAP, l'UNICEF et la Banque mondiale - et par d'autres organisations intergouvernementales, des gouvernements nationaux, des donateurs bilatéraux, des OSC, des ONG, le secteur privé, etc. ;

Note explicative sur les modifications proposées au grand programme I : Éducation

L'éducation au service du développement durable, l'éducation artistique et l'alphabétisation font partie intégrante de l'EPT et des Objectifs du Millénaire pour le développement qui ont trait à l'éducation. Ces éléments revêtent aussi un caractère intersectoriel dans leur impact et leurs incidences et sont étroitement liés à la diversité culturelle, à l'élimination de la pauvreté, à la sensibilisation au VIH/sida, etc. L'EPT et l'éducation au service du développement durable étant des programmes majeurs de l'UNESCO, l'organisation de manifestations favorisant le renforcement des capacités et la mise en œuvre de programmes nationaux dans ce but est la principale priorité de l'UNESCO.

- ❖ La 4^e Conférence internationale sur l'éducation relative à l'environnement dont l'organisation a été approuvée à la 175^e session du Conseil exécutif encouragerait une meilleure compréhension de l'éducation environnementale dans le contexte de l'éducation au service du développement durable. Les progrès accomplis par cette dernière trois ans après le lancement de la DEDD y seront passés en revue, elle aidera à définir une feuille de route pour les progrès à réaliser jusqu'à la fin de la DEDD et elle offrira un espace de rencontre aux intervenants internationaux dans le domaine de l'éducation, de l'environnement, du développement et de la communication où ceux-ci pourront partager leurs expériences et leurs connaissances en matière d'éducation au service du développement durable. Des recommandations fondées sur les échanges de vues et les délibérations ayant eu lieu durant la conférence seront publiés à la fin de celle-ci. D'autres organisations des Nations Unies, des réseaux d'éducation environnementale, des ONG internationales et des organismes de développement seront les partenaires de cette manifestation. En raison d'une omission, la conférence n'a pu être approuvée lors de la 33^e session de la Conférence générale.
- ❖ Un colloque de trois jours sur les « Questions et préoccupations relatives à l'Éducation artistique dans les pays de la SAARC » serait organisé en février 2008 à New Delhi pour donner suite à la Conférence mondiale sur l'éducation artistique tenue en mars 2006 à Lisbonne (Portugal). Les objectifs de ce colloque sont les suivants :
 - permettre le partage des expériences des pays membres de la SAARC sur les tendances, questions et préoccupations qui se font jour dans le domaine de l'éducation artistique et l'échange d'informations sur les succès obtenus, les situations nationales et les meilleures pratiques en matière d'enseignement artistique ;

- améliorer la sensibilisation des différentes parties prenantes à l'éducation en ce qui concerne l'importance de l'éducation artistique dans le processus d'enseignement/apprentissage et de son intégration dans les programmes scolaires des pays de la SAARC ;
 - les recommandations et suggestions issues de ce colloque seraient diffusées sous la forme d'un document de suivi de la Conférence mondiale sur l'éducation artistique tenue à Lisbonne. La Conférence générale est invitée à approuver à sa 34^e session l'organisation du colloque et à fournir un appui financier et technique en vue de son bon déroulement.
- ❖ Six conférences régionales de l'UNESCO sont en cours d'organisation dans différentes régions pour donner suite à la Conférence de la Maison Blanche sur l'alphabétisation dans le monde qui a eu lieu en 2006 à New York sur l'initiative de Mme Laura Bush. Organisée dans le cadre de la Décennie des Nations Unies pour l'alphabétisation (DNUA) et de l'Initiative de l'UNESCO pour l'alphabétisation : savoir pour pouvoir (LIFE), cette série de conférences a pour but de s'attaquer aux problèmes de l'alphabétisation dans différentes régions du monde. La quatrième de la série sera organisée à New Delhi en novembre 2007. Elle traitera des problèmes de l'alphabétisation propres à l'Asie du Sud et de l'Ouest et à l'Asie centrale, diffusera à l'intention de la sous-région des pratiques novatrices et efficaces en matière d'alphabétisation et mobilisera des partenaires et des ressources en vue d'interventions concrètes au niveau des pays.